

## Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Ums Greifá dálengát i'n schan;  
 Da haut á sán Möhrá,<sup>1)</sup>  
 Dá Holzöpfeldörá,<sup>2)</sup>  
 Und rutscht in oan'n Tausnd dávan.

Und i, als dáwildnt,<sup>3)</sup> mach Spoahá,<sup>4)</sup>  
 Leicht klastálang mach i dá Sáß,  
 I denk már: i will'n dároahá,<sup>5)</sup>  
 Und plumpf, lieg i dadá in Páß.  
 D' füaß hats már ausgríñ,  
 Um d'Erd hats mi gschmiñ,  
 Gmoant han i, ös z'schmádárt<sup>6)</sup> má d' Boan.  
 Und siagst da den Dübl,  
 Wia Sechzöháthoal Kübl,<sup>7)</sup>  
 Den han i má gfälln áf án'n Stoan.

Jaz war i muats förtö,<sup>8)</sup> denn weidá  
 Was renná? ös wurd do nix draus. —  
 Und weil i'n nöt bloin<sup>9)</sup> kunnit, den Haitá,<sup>10)</sup>  
 So machát i'n höllmáþð<sup>11)</sup> aus:  
 Du Bulhaubteofsl!  
 Du Bulhaubteofsl!  
 So han i'n leicht hunádmal<sup>12)</sup> gnennit.  
 Du Bulhaubteofsl!  
 Du Bulhaubteofsl!  
 Und han in oan'n Menthn<sup>13)</sup> fortgment't.

Ná, Schwagá, i wollt no von Schmerzn,  
 I wollt no von Goasln nix sagn;  
 Dös abá, dös geht má recht z' Herzn,  
 Daß i dö Höllschmiažn<sup>14)</sup> mua tragn.  
 Wia mua i mi schamá?  
 Ás wia Eczö Hamá!<sup>15)</sup>  
 Má Ladung náhm i nöt dáfür.  
 Ös wird mi ja denná  
 Mein Stánzl no kenná!  
 Au weh! abá grein'n<sup>16)</sup> wird's mit mir.

<sup>1)</sup> seine Mähre (Pferd). <sup>2)</sup> Holzöpfeldörer, Hungerleider, Schimpfname. <sup>3)</sup> über die Maßen wild ergrimmt. <sup>4)</sup> Speichen, weite Schritte. <sup>5)</sup> erreichen. <sup>6)</sup> zerfmettert. <sup>7)</sup> Sechzehntel-Kübel, ein Kübel = 1 Viertelmezen. <sup>8)</sup> ganz fertig (nutzlos!). <sup>9)</sup> bleuen, schlagen. <sup>10)</sup> Häuter, Schimpfname. <sup>11)</sup> höllisch (höllenmäßig). <sup>12)</sup> hundertmal. <sup>13)</sup> Schelten. <sup>14)</sup> Höllenschmiz (Hütt als Vergroßerungswort); Schmitz = Schnitt, Wulst vom Peitschenhieb (Schmitz, an der Peitsche angeknüpftes Spagatfchnürl zum Schnälzen). <sup>15)</sup> ecce homo! <sup>16)</sup> zanken.